

対訳絵本 ハングルでも読める世界の絵本

<上段：ハングル 下段：日本語>

	書名	作者名	出版社	請求記号
1	すてきな三にんぐみ 세 강도	トミー・アングラー/さく 양희진/訳	偕成社 시공주니어	E/アノ/児童 E/UNG/環日J
2	しろいうさぎとくろいうさぎ 토끼의 결혼식	ガス・ウィリアムズ/ぶん・え 장무환/訳	福音館書店 시공주니어	E/ウイ/環日J E/WIL/環日J
3	はらぺこあおむし 배고픈 애벌레	エリック・カール/さく 이희재/訳	偕成社 더큰컴퍼니	E/カ/児童 E/CAR/環日J
4	どろんこハリー 개구쟁이 해리	ジーン・ジオン/ぶん マーガレット・プロイ・グレアム/え 김중철/訳	福音館書店 다산기획	E/ジオン/児童 E/ZIO/環日J
5	きつねとねずみ 여우를 골려 준 들쥐	ピアンキ/さく V. Bianki/著	福音館書店 한림	E/ヒアン/環日JH E/BIA/環日J
6	くまのコールテンくん 꼬마 곰 코류로의	ドン・フリーマン/さく 조은수/訳	偕成社 비룡소	E/フリマ/児童 E/FRE/環日J
7	てぶくろ 장갑	エフゲーニ・M. ラチョフ/え	福音館書店	E/ラチヨ/児童 E/LIO/環日J
8	スイミー 으뜸 해염이	レオ・レオニ/作 이명희/訳	好学社 마루벌	E/レオニ/児童 E/LIO/環日J
9	フレデリック 프레드릭	レオ・レオニ/著	好学社 시공주니어	E/レオニ/児童 E/LIO/環日J
10	京劇がきた日 경극이 사라진 날	姚紅/作 야오홍/著	童心社 사계절	E/ヨウ/環日J E/YAO/環日JH
11	こないかな、ロバのとしょかん 당나귀의 추억	モニカ・ブラウン/文 Monika Brown/文 John Parra/絵 이향순/訳	新日本出版社 북뱅크	E/ワウ/国際J E/BRO/環日J
12	バオアルのキツネたいじ 귀동이	蒲松齡/原作 心怡/再話 蔡奉/絵 포송령/原作 차이까오/絵 전수정/訳	徳間書店 보림	E/ホ/環日J E/PO/環日J
13	クジラにあいたいときは 고래가 보고 싶거든	ジュリー・フォリアーノ/文 エリン・E. ステッド/絵 金原瑞人/訳 Julie Fogliano/文 Erin E. Stead/絵 김경연/訳	講談社 문학동네	E/フォリ/環日J E/FOG/環日J
14	ゆきのうえゆきのした 눈 아래 비밀 나라	ケイト・メスナー/文 クリストファー・サイラス・ニール/絵 小梨直/訳 Kate Messner /文 Christopher Neal Silas/絵 노은정/訳	福音館書店 사과리	E/メスナ/環日J E/MES/環日J
15	マドレーヌといぬ 마들린느의 멋진 새 친구	ルドウィッヒ・ベームルマンズ/作・画 瀬田貞二/訳 Ludwig Bemelmans/文・絵 미술연필/訳	福音館書店 보물창고	E/ヘル/国際J E/BEM/環日J
16	月ようびはなにたべる? 오늘은 월요일	エリック・カール/え もりひさし/やく Eric Carle/著	偕成社 더큰	E/カール/児童 E/CAR/環日J
17	やめて! 안돼!	デイビッド・マクフェイル/作・絵 柳田邦男/訳 David McPhail/文・絵	徳間書店 시공주니어	E/マクフ/児童H E/MCP/環日J
18	もくようびはどこへいくの? 목요일은 어디로 가는 걸까	ジャンーン・ブライアン/ぶん スティーブン・マイケル・キング/え すえよしあきこ/やく 브라이언 글	主婦の友社 국민서관	E/ワイ/児童H E/BRI/環日J
19	クレヨンからのおねがい! 크레용이 화났어	ドリュー・デイウォルト/文 Drew Daywalt/著	ほるぷ出版 주니어 김영사	E/テウ/児童 E/DAY/環日J
20	トラさん、トラさん、木のうえに!! 나무 위의 호랑이	アヌシュカ・ラヴィシャンカール/ぶん Anushka Ravishankar/著	評論社 주니어 김영사	E/ラビ/児童H E/ANU/環日J
21	いたずらきかんしゃ ちゅうちゅう 말괄량이 기관차 치치	バージニア・バートン/ぶん・え、村岡花子/やく Virginia Lee Burton/文・絵, 홍연미/訳	福音館書店 시공주니어	E/エツ/国際J E/BUR/環日J
22	もりのなか 숲속에서	マリー・ホール・エッツ/ぶん、まさきりこ/やく Marie Hall Ets/文	福音館書店 시공주니어	E/ハソ/児童 E/ETS/環日J
23	賢者の贈り物 크리스마스 선물	オーヘンリー/作, (※対訳ではありませんが、同じ内容の日本薄版の本を複数所蔵しています。) O. Henry/著, Sonja Danowski/絵, 김영옥/訳		E/HEN/環日J
24	A BIG MOONCAKE FOR LITTLE STAR 달케이크	Grace Lin/著 Grace Lin/著, 미술연필/訳	Little, Brown and Company 보물창고	E/LIN/国際J E/LIN/環日J
25	A GUERRA(戦争) 전쟁	Jose Jorge Letria/文, Andre Letria/絵 Jose Jorge Letria/文, Andre Letria/絵, 엄혜숙/訳		未所蔵 그림책공작소 E/LET/環日J
26	ふたりはともだち 개구리와 두꺼비는 친구	アーノルド・ローベル/作, 三木卓/訳 Arnold Lobel/作・絵, 엄혜숙/訳	文化出版局 비룡소	E/ロベル/国際J E/LOB/環日J